APPENDICES

A P P E N D I C E S

TEST ITEMS

1. They generally bring gifts for us.

2. They rang the church bells.

3. The boy has thrown the stones at the windows.

4. Mother is beating up the eggs to make a cake.

5. You can play back these cassettes directly.

6. She always puts her books in the drawer.

7. I picked her up at the airport.

8. Someone has paid my brother and me for the work.

9. The engineers are building a bridge over this river.

10. We must spend all of our money properly.

11. Our club holds meetings regularly.

12. A rich man offered some interesting jobs to him.

13. They have made her the leader.

14. Auntie is serving dinner to the guests.

15. All students will give the teacher presents.

16. All students look up to the professor.

17. We wrote the letter jointly.

18. He has bought candies for those children.

19. The nurse is showing the visitors the new baby.

20. She may forget us soon.

Table B : Table of Computation of the Reliability

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Σx	(Σx)²
1	16	15	8	7	89	27	5	87	46	27	.11	.16	.14	.45	.25	.54	.38	.5	.36	.2	8,76	76,7376
2	0	27	13	44	78	0	0	13	2	18	.3	.62	0	.36	.42	.72	.63	46	.57	0	6,21	38,5641
3	7	54	53	44	67	54	8	.73	46	.72	.6	.78	.3	1	.67	.8	.63	.62	.7	.25	12,48	155,7504
4	16	63	8	25	67	54	2	.6	33	.18	.3	.36	.64	.6	.5	.72	.25	.57	.64	0	8,94	79,9236
5	38	27	87	56	89	72	1	.73	87	.72	.7	.93	.7	.83	1	.9	1	69	.85	92	15,48	239,6304
6	38	15	67	56	78	45	5	73	67	.63	.7	.36	.13	.75	.67	.72	.38	.64	.78	33	11,58	134,0964
7	7	1	87	87	67	72	0	87	93	.72	.3	0	.43	.45	.6	.45	1	1	.78	0	12,36	152,7696
8	3	36	53	44	1	72	2	6	4	.54	.3	.78	.3	35	.67	.72	.63	.54	.64	92	10,94	119,6836
9	16	15	67	56	89	72	5	73	87	.72	1	.64	.43	.83	.92	.72	1	.64	85	.35	13,95	194,6025
10	77	27	67	5	67	1	8	53	67	1	1	.93	.64	.67	.5	.54	.5	.57	85	.2	13,28	176,3584
11	23	15	73	63	78	54	.7	53	4	.63	.3	.57	.36	.67	.6	.63	.63	.64	.78	.5	11,3	127,69
12	77	72	1	75	89	1	1	1	6	1	.9	.93	.78	1	1	.9	1	.78	1	.5	17,52	306,9504
13	7	1	1	87	89	1	.4	87	1	1	.7	.78	.5	1	.92	.9	1	1	1	1	17,53	307,3009
14	73	1	1	87	89	1	.5	87	1	1	.7	.78	.5	1	.92	.9	1	1	1	1	17,66	311,8756
15	5	54	87	56	56	54	.8	67	67	.72	.1	.5	.36	.83	.2	.72	.38	.7	.7	6	11,52	132,7104
16	54	45	8	1	89	9	1	87	8	1	.6	.78	.78	.83	.83	.8	1	.78	.78	6	16,03	256,9609
17	62	72	8	1	89	9	1	87	8	1	.6	.78	.78	.83	1	.9	1	.78	1	.75	17,02	289,6804
18	38	72	46	56	67	28	.5	13	46	.54	.5	.78	.3	.45	.67	.72	1	.7	.64	.2	10,66	113,6356
19	7	45	8	1	1	63	.5	87	33	.54	.6	.57	.3	.42	.5	.54	.38	.64	.36	1	12,13	147,1369
20	5	1	46	7	89	1	1	73	46	.72	2	.8	.57	.75	.92	.72	.38	.7	.64	.67	13,81	190,7161
21	75	72	1	75	89	54	1	87	1	.72	1	1	.78	1	1	.9	.63	.77	1	.75	17,07	291,3849
22	16	45	46	44	56	27	.4	53	33	.45	.5	.64	.43	.6	.67	.72	.5	.7	.64	.35	9,8	96,04
23	46	27	46	44	78	54	.7	54	27	.63	.3	.57	.36	.25	.6	.63	.25	.64	.64	.75	10,08	101,6064
24	46	54	8	63	1	0	.2	73	0	.8	1	1	.14	0	1	.63	1	.7	0	.75	11,38	129,5044
25	46	72	67	5	1	27	.8	73	8	.72	.3	.78	.5	.8	.5	1	.63	.62	1	.5	13,3	176,89
26	16	72	8	75	1	1	.4	73	33	.54	0	.57	0	.35	.5	54	.38	0	0	0	9,07	82,2649
27	62	36	67	56	67	45	1	73	33	.8	7	.64	1	.67	.67	54	.5	.7	.5	.6	12,71	161,5441
28	38	72	46	63	1	72	7	53	.6	.72	.7	.78	.5	.75	.67	1	1	.43	.85	67	13,81	190,7161
29	62	45	1	87	89	1	1	87	1	72	9	.64	.78	.83	.81	.9	1	.78	1	.75	16,64	283,5856
30	7	72	8	1	89	1	1	87	8	1	9	.78	.78	.83	.75	.9	1	.85	.64	83	17,04	290,3616
31	7	36	87	44	78	54	6	53	46	.72	.4	.78	.43	.8	.67	.72	.63	.7	.85	.5	12,48	155,7504
32	7	1	1	87	72	1	1	89	1	72	1	.64	1	.83	.92	.9	.63	.64	1	.75	17,21	296,1841
33	54	8	1	7	1	72	1	87	8	1	.7	1	85	1	.75	72	1	.85	1	.6	16,9	285,61
34	16	8	67	7	78	72	5	53	8	72	.7	1	.43	1	.67	.9	1	.64	1	6	14,62	213,7444
35	77	1	8	44	1	1	1	87	73	1	8	85	1	.6	1	.63	1	.78	.78	1	17,05	290,7025
36	7	15	87	87	89	1	1	73	8	1	1	.78	1	.83	1	.9	1	.5	1	1	17,32	299,9824
37	54	54	87	87	1	72	1	73	1	1	1	78	1	1	1	.72	.75	.85	1	92	17,29	298,9441
38	7	15	67	1	56	9	1	73	33	54	.6	.64	.78	.5	.5	54	.38	.64	36	.1	11,22	125,8884
39	38	27	87	56	1	8	1	73	87	9	.7	.78	.64	.83	1	1	1	.64	.85	1	15,82	250,2724
Σx	20,54	23,08	29,2	26,28	32,67	26,66	26,5	27,67	24,63	28,53	23,71	27,48	21,64	27,54	28,47	29,35	28,45	26,33	29,03	22,41	530,17	7573,7505
(Σx)²	21,2094	15,7688	23,7202	19,2494	28,3467	21,3574	21,83	20,9823	18,3595	22,8181	17,6321	21,1512	15,1528	21,7542	22,6505	22,9505	23,6235	18,4451	24,1879	16,8473	408,6869	

TABLES OF ERRORS ANALYSIS

Table A-1: Errors of Auxiliary

No.	Examples From the Data	REASON A	B	C	TOTAL
1.	- The gifts is generally brought for us	8			
	- was	2			
	- be	3			
	- has been	2			
	- x		4		
	- are being			14	
	- We were generally brought gifts	3			36
2.	- The church bells was rung	24			
	- are	4			
	- is	3			
	- being	3			
	- will be	2			
	- has been	3			
	- had been	1			
	- x		3		
	- were being			3	46
3.	- The stones has been thrown at the windows by the boy	55			
	- had	8			
	- have x		6		
4.	- The eggs is being beaten up by mother to make a cake	36			
	- was	2			
	- are x		10		48
5.	- These cassettes was played back directly	1			
	- are can			3	
	- x		3		7
6.	- Her books is always put in the drawer	18			
	- was	4			
	- be	1			
	- were	1			
	- has been	1			
	- x		4		
	- are being			5	34
7.	- She is picked up at the airport	3			
	- were	2			
	- are	1			
	- does	5			
	- had been	5			
	- was be			2	
	- was being			3	21

Table A-1: (Continued)

#		1	2	3	Total
8.	– My brother and I has been paid for the work	32			
	– had	7			
	– have being	1			
	– have be	1			
	– was paid	1			
	– have _x_		2		
9.	– A bridge are being built over this river	37			
	– was	3			
	– has built	1			
	– is _x_		7		
	– _x_ being		1		
10.	– All of our money must _x_ spent properly		4		
	– is	1			
	– was	1			
	– were	2			
	– must been	1			
	– are must			2	
	– is must			3	14
11.	– Meetings is held regularly by our club	17			
	– was	1			
	– were	4			
	– will be	1			
	– has been	3			
	– were be	1			
	– _x_		2		
	– are being			12	41
12.	– Some interesting jobs was offered to him by a rich	22			
	– did	1			
	– are	3			
	– have been	5			
	– is been	3			
	– to be	1			
	– were being			5	
	– were be			1	
	– He is offered some interesting jobs by a rich man	6			
	– _x_		1		48
13.	– She have been made the leader	33			
	– had	4			
	– have be	2			
	– was made	1			
	– are being	1			
	– has _x_		7		48

No.		A	B	C	Total
14.	– The guests <u>is</u> being served dinner by auntie	19			
	– <u>were</u> being	4			
	– <u>has been</u>	1			
	– are <u>x</u>		9		
	– Dinner <u>are</u> being served to the guests by auntie	4			37
15.	– The teacher will <u>been</u> given presents by all students	1			
	– <u>has been</u>	2			
	– will <u>x</u>		6		
	– <u>is</u> will			4	13
16.	– The professor <u>was</u> looked up to by all students	15			
	– <u>are</u>	10			
	– <u>were</u>	2			
	– <u>will be</u>	6			
	– <u>has been</u>	3			
	– <u>x</u>		4		
	– is <u>being</u>			10	50
17.	– The letter <u>were</u> written jointly	15			
	– <u>is</u>	3			
	– <u>are</u>	1			
	– <u>did</u>	1			
	– <u>has been</u>	4			
	– was <u>being</u>			4	28
18.	– Candies <u>has</u> been bought for those children	43			
	– <u>had</u>	4			
	– <u>were</u> bought	3			
	– <u>had beeing</u>	2			
	– Those children have <u>x</u> bought candies		7		59
19.	– The visitors <u>is</u> being showed the new baby by the nr.	36			
	– <u>were</u>	1			
	– <u>have been</u>	2			
	– are <u>x</u>		3		42
20.	– We may <u>x</u> forgotten soon		5		
	– We <u>are</u> may be forgotten soon			4	9
	T O T A L	580	88	75	743

Where: A = Misuse Errors

B = Omission Errors

C = Addition Errors

Table A-2: Errors of Word Order

No.	Examples From the Data	A1	A2	A3	B1	B2	TOTAL
1.	- The gifts for us are generally brought - The gifts are brought generally for us - The gifts are brought for us generally				10 15	14	39
3.	- The windows have been thrown the stones ... - The stones at the windows have been thrown	18				31	49
4.	- A cake is being beaten up the eggs by mother - The eggs are to make a cake being beaten up - The eggs are being beaten _x_ to make a cake	4		6		11	21
5.	- Back these cassettes can be played directly - These cassettes directly can be played back - These cassettes can be played _x_ directly			13 35	20		68
6.	- In the drawer is always put her books - Her books are put in the drawer always - Her books in the drawer are always put	8			13	18	39
7.	- At the airport was picked her up - She at the airport was picked - Her up was picked at the airport - She was picked _x_ at the airport	15		10 14		10	49
8.	- For the work have been paid my brother & me - My brother has been paid and me for the work - Someone has been paid my brother and me ... - My brother and I for the work have been paid	11 10 3				8	32
9.	- Over this river is being built a bridge	8					8
10.	- Our money must be spent all of properly - All of our money properly must be spent	19			21		40
11.	- Regularly are held meetings by our club - Meetings regularly are held by our club - Regularly meetings are held by our club	7			19 5		31
12.	- Some interesting jobs to him were offered - Some interesting were offered jobs to him	5				16	21
13.	- The leader has been made her - She the leader has been made	28	9				37

Table A-2: (Continued)

		A1	A2	A3	B1	B2	Total
15.	- The teacher _presents_ will be given by all ..		41				41
16.	- _To_ the professor is looked up by all student - The professor is looked up _x_ by all stds. - The professor look up to _is_ by all students - The professor is looked _x_ to by all stds.			5 57 4 :3			69
17.	- _Jointly_ was written letter - The letter _jointly_ was written	6			18		24
18.	- Candies _for those children_ have been bought					6	6
19.	- The visitors _the new baby_ are being showed - _The nurse_ the new baby are being showed ...	6	11				17
20.	- _Soon_ may be forgotten us - We _soon_ may be forgotten - _She_ may be forgotten _us_ soon	6 5			9		20
	T O T A L	159	61	147	130	129	626

Where: A = Errors of Passive Elements Word Order

      A1 = Misplacement of Subject

      A2 = Misplacement of Object

      A3 = Errors of the phrasal verb

   B = Misplacement of modifiers

      B1 = Misplacement of the Adverb

      B2 = Misplacement of the Prepositional Phrase

Table A-3: Errors of Past Participle Verb

No.	Examples From the Data	REASON					TOTAL
		A	B	C	D	E	
1.	- The gifts are generally <u>bring</u> for us - <u>bringed</u> - <u>brong</u> - <u>brang</u> - <u>brung</u>	16			2	1 5 2	26
2.	- The church bells were <u>ring</u> - <u>rang</u> - <u>ranged</u>	5	44		6		55
3.	- The stones have been <u>throw</u> at the windows .. - <u>throwed</u> - <u>throwned</u> - <u>thralin</u> - <u>through</u>	2			5 5	1 1	14
4.	- The eggs are being <u>beat</u> up by mother to ... - <u>beated</u> - <u>beating</u> - <u>bate</u> - <u>bit</u>	19		9	21	1 3	53
5.	- These cassettes can be <u>play</u> directly - <u>plaied</u>	10				1	11
6.	- Her books are always <u>puts</u> in the drawer - <u>putted</u>	14			16		30
7.	- She was <u>pick</u> up at the airport - <u>picking</u>	3		1			4
8.	- My brother and I have been <u>pay</u> for the work - <u>paided</u>	1			8		9
9.	- A bridge is being <u>build</u> over this river - <u>builded</u> - <u>building</u> - <u>buildt</u>	15		10	12	4	41
10.	- All of our money must be <u>spend</u> properly - <u>spended</u> - <u>spone</u> - <u>spendt</u>	23			16	1 1	41

Table A-3: (Continued)

11.	– Meetings are <u>hold</u> regularly by our club	21					
	– <u>holds</u>	16					
	– <u>holded</u>				19		
	– <u>holt</u>					3	
	– <u>helt</u>					1	
	– <u>holden</u>			.		1	61
13.	– She has been <u>make</u> the leader	2					
	– <u>maded</u>				3		5
14.	– Dinner is being <u>serves</u> to the guests by aunt	1					
	– <u>serving</u>			8			
	– <u>serve</u>	9					18
15.	– The teacher will be <u>give</u> presents by all st.	7					
	– <u>gave</u>		12				
	– <u>gived</u>				21		
	– <u>goven</u>					4	44
16.	– The professor is <u>look</u> up to by all students	21					
	– <u>looking</u>			1			22
17.	– The letter was <u>write</u> jointly	2					
	– <u>wrote</u>		31				
	– <u>wroted</u>				8		
	– <u>writing</u>			1			
	– <u>wroten</u>					5	47
18.	– Candies have been <u>buying</u> for those children			2			
	– <u>boughted</u>				2		4
19.	– The visitors are being <u>show</u> the new baby	9					
	– <u>showded</u>				1		
	– <u>showing</u>			8			18
20.	– We may be <u>forget</u> soon	17					
	– <u>forgot</u>		10				
	– <u>forgeted</u>				12		
	– <u>forgets</u>	1					
	– <u>forgetten</u>					6	46
	T O T A L	214	97	40	157	41	549

Where: A = Infinitive Verb was used instead of Past Participle Verb
form

B = Preterite Verb was used instead of Past Participle Verb form

C = Present Participle was used instead of Past Participle Verb form

D = Regularized Past Participle Verb form

E = Misformation of Past Participle Verb form

Table A-4: Errors of Pronoun

No.	Examples From the Data	REASON			TOTAL
		A	B	C	
6.	- She books are always put in the drawer		5		5
7.	- Her was picked up at the airport	10			10
8.	- My brother and me have been paid for the work	53			53
11.	- Meetings are held regularly by we		4		4
13.	- Her has been made the leader	10			10
20.	- Us may be forgotten by her soon - They	10		3	13
	T O T A L	83	9	3	95

Where: A = Objective Personal Pronoun was used

as Subjective Personal Pronoun

B = Subjective Personal Pronoun was used

as Possessive Adjective

C = Miscellaneous Misuse of Personal Pronoun

Table A-5: Errors of Preposition

No.	Examples From the Data	REASON			TOTAL
		A	B	C	
3.	- The stones have been thrown at the windows _x_ boy		4		4
4.	- The eggs are being beaten up _from_ mother to make ...	3			3
11.	- Meetings are held _x_ our club regularly		4		4
12.	- _To_ he was offered some interesting jobs by a rich - Some int. jobs were offered to him _x_ a rich man	3		4	7
14.	- _To_ the guests are being served dinner by auntie - Dinner is being served to the guests _from_ auntie	4		5	9
15.	- The teacher will be given presents _for_ all students - Presents will be given _x_ the teacher by all stdts.	4	4		8
16.	- The professor is looked up to _x_ all students		6		
18.	- _For_ those children have been bought candies - Those children have been bought candies _for_ him			6 4	10
19.	- The visitors are being showed new baby _from_ the nurse - The new baby is being showed _x_ the visitors by ...	4	7		11
	T O T A L	18	25	18	62

Where: A = Misuse of Preposition

B = Omission of Preposition

C = Addition of Preposition